

Szót kérek!

PITTSBURGH-ban a minap átvette a Verhovay Segélyegylet vezetését az új tisztikar Daragó József elnöklété alatt; ezen a gyűlésen természetesen legszóbjött az egyesületek egyesítése, mert hiszen az egyesítés munkájában való közreműködést a tisztikar kötelességévé tette az előző főgyűlés. Hír szerint az új igazgatóság és tisztikar megállapodtak abban, hogy ezen a téren színvallásra kéri az amerikai magyar sajtót. És ha ezt tették, akkor jól tették, mert egyszer világosan kell látnunk azt, hogy kik akarják és kik nem akarják az egyesülést. Valljunk már egyszer színt és ne alakoskodjunk, ne kétlucoskodjunk és ami a fő: — ne gyávászkodjunk.

Az egyesülést óhajtó amerikai magyar egyesületek kérik fel színvallásra az amerikai magyar sajtó minden egyes organumát. Ez a legegyszerűbb és legbecsületesebb út. Akkor legalább világosan fogjuk látni, hogy kik óhajtják a magyar erők egyesítését és kik akarnak továbbra is a megosztottság, a szétzúllás és a zavarosban való halászás mellett maradni. Az amerikai magyarságnak tisztában kell lennie önmagával, mert másként nem találhatja meg az utvesztőből kivezető — biztos utat.

Kezdjük meg tehát a színvallást és pedig minél előbb, mert a forró kása kerülgetésére már nincs időnk.

Magyar szeretettel
Kemény György

A BIZALOM

Bíró: Egyedül követte el a betörést, vagy volt hozzá társa?
Betörő: Oh, bíró ur, hát lehet manapság még valakiben megbizni?

★

A JÓ SZIV

— Ugyan, miért kinozza oly kegyetlenül a fiát, amikor úgy huzza a kocsit, míg azt a lusta kutyát kiméli, holott az csak séta a kocsi mellett.

— A kutyát nem bánthatom, mert az Állatvédő Egyesületnek tagja vagyok.

★

GYORS-SEGÉLY

— Szegény feleségem a szakadékba zuhant.
— Dobb le neki a pálinkásüveget, az majd helyrehozza.

★

A PÓTLÉK

— Nem volna szíves megmagyarázni nekem, hogy mi az a pótlék?

— De igen. Ha ön valakit fejjen szur, lék támad, ha mégegy-szer fejbeszurja, az már pótlék.

★



SZÉNKERESKEDÉSSEN

— Most is talált valami szemetet a zsák szénben, amelyet küldtem, asszonyom?
— Ellenkezőleg! Találtam valamicske szénét a zsák szénében.

★

AMI ÉPPEEN ELÉG!

— Tud a kedves leánya idegen nyelveken is beszélni?

— Beszélni éppen nem, de öt külföldi nyelven tud igent mondani, ha valami külföldi ember megkérné a kezét.

★

A JÓ GYEREKEK

— Miért költesz fel a legjobb álmomból, te haszontalan.

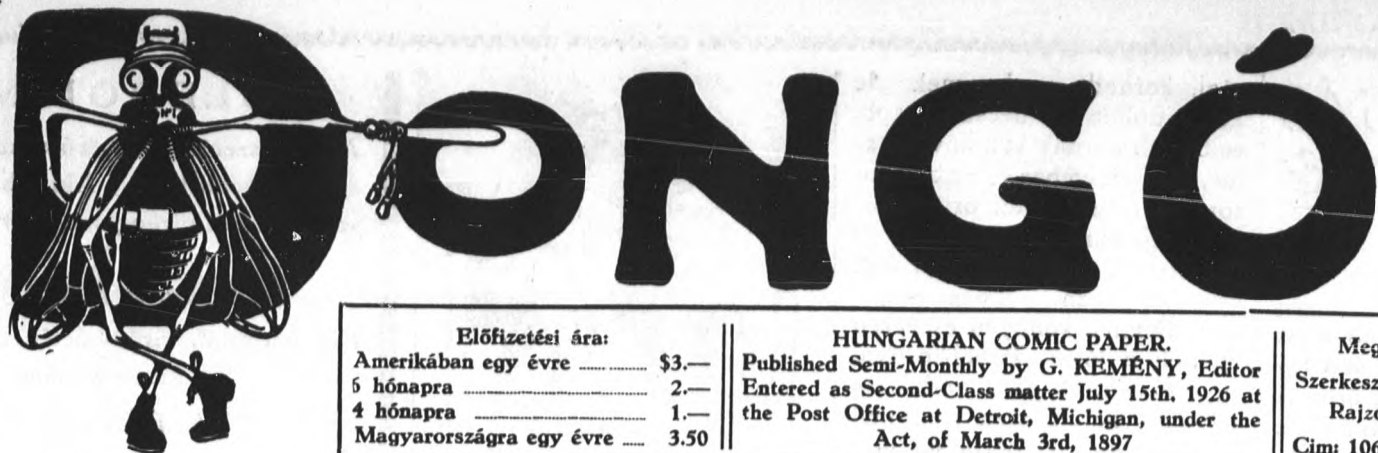
— Azért apukám, mert játszani akarok az új trombitámmal és a mama megtiltotta, — hogy trombitáljak, amíg a papa alszik...

★

KÖZÖS VAGYAK

Legényember: Mondhatom neked, barátom, hogy néha komolyan vágyom a békés, nyugalmas házasságra!

Házasember: Hát még én!



Vol. 30. Év
1932.
JAN. 15
2. SZÁM

Előfizetési ára:
Amerikában egy évre \$3.—
6 hónapra 2.—
4 hónapra 1.—
Magyarországra egy évre 3.50

HUNGARIAN COMIC PAPER.
Published Semi-Monthly by G. KEMÉNY, Editor
Entered as Second-Class matter July 15th, 1926 at
the Post Office at Detroit, Michigan, under the
Act, of March 3rd, 1897

Megjelenik havonta kétszer
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS
Cím: 1060—25th St., Detroit, Mich.

A SZÖKŐÉV 10 PARANCSOLATA A FÉRJHEZ MENENDŐKHÖZ!

Egy kansasi bíró azt mondja: mindenkinek szive legyen a bírāja!

Judge Henry Meade utbaigazításul a férjhez menni akaró leányoknak a szökő évben az alábbi tízparancsolatot állította fel:

1. Ne válasszon sheik-et.
2. Ne engedje, hogy a jó kinézés befolyásolja a jobbik érzékét.
3. Ne tartózkodjon a félöstől, mert a félős tartózkodó.
4. Értékelje azt az embert, a ki a nicklit is értékeli.
5. Ne higgye azt, hogy csak az autóval rendelkező ember tud a boldogságba evezni.
6. Emlékezzon, hogy a ruha kitölti az embert, de nem a kamrát.
7. Ne halassza a kérést, ha ő régies (old fashioned), mert lehet, hogy ő olyan, mint az édes apja.

8. Követeljen sok karaktert, de legyen megelégedve kisebb csekkel is.

9. Ne legyen válogatós, mert önnek is vannak hibái.

10. Engedje, hogy a szive legyen egyedüli bírāja; mert más egyéb ugysen számít.

MAGYARAZAT

— De hát hogyan törte ki Miska barátunk a lábát?
— Látod ezt a lépcsőt?
— Látom.
— Hát ő nem látta.

★

SZERELEM

— Igazán szeretsz, Józsi?
— Mindenekfölött, kedves angyalom.
— Meg is halnál értem?
— Nem, kedvesem, az én szerelmem halhatatlan.

VEGYES HIREK

Olaszországban beszüntette a pipálást a Vezuv tüzhányó. — Ugylátszik, hogy még az öreg Vezuv is megijedt Mussolinótól.

Kiszámították, hogy Németország az Egyesült Államok minden lakosának fejenként 30 dollárral tartozik. No, hát egy-néhányan ezennel lemondunk arról a harmincről, csak azt kérjük, amivel itt tartoznak.

Kétféle dollárt szavazott meg az amerikai kongresszus a segítségre és ezt a szép kis öszszeget kiosztják majd a nagy embereknek. — A kis emberek csak kenyéret kérnek, de azt se kapnak.

Mindenfelé erősen ünneplik a magyar oceanrepülés egyik résztvevőjét, de közben még csak meg sem említik Endresz Györgyöt, a repülés igazi hőst. De hát régi dolog már az idegen tollakkal való ékeskedés...

Disznótort tart Clevelandban a régi amerikai magyarok csatládjá február 9-én. Hej, bárcsak ennek a disznó-világnak is meg tarthatnók már egyszer a torát. Az lenne az igazi tor.

Rövid a farsang ezidén, de a nagybójt csak olyan hosszú, — mint máskor. De mi a különbség? Ugyis hozzászoktunk már a bőjthöz.

Ujpesten kutyahúst esznek az emberek. Mi még nem jutottunk el a kutyahúsig, de azért kutyasorunk van bőven.

Gandhi hindu apostolt újból börtönre vetették Indiában. — Nemrégiben még királyokkal cseresznyézett egy tából Londonban, most pedig foghatja a rabok fülét. De hát mindig ez volt az apostolok sora.



MUFFOL MISKA főburdos szavai

Rövidebb most a farsang, mind a nyul farka, de hát nem is csuda, mer-hogy szökő esztendő van, hát még a farsang is szökik: No, de azért rövid farsangon is takarosan el lehet járni a káliai kettest. Én redibe vagyok mindig.

★

Honoluluba meg kutya világ van, mer igen lövődöznek. A zánglius miszterek igen mérgesek a haváji bojszokra, merhogy elcsavarik a miszszek fejét. De hát aszondik, hogy addig jár a korszó a kutra, ameddig el nem török... Hát minek hordik annyit a kutra a zamérikai miszszek a korszójukat.

★

De azért egy 90-ven esztendő amerikai misz mégis csak elment Honoluluba, mer aszondi, ő nem fél, oszt szeretné látni azokat a haváji bojszokat, hátha igazán nem alszik az őrdög. Hát hiszen öreg kemencében is sütnék kenyeret...

★

Oszt amejik miszisz busulni tanálna a farsang farkán, hát csak izennyen bátran, mer megvizsgálatom. Jubecse!

ELŐZEKENY MENYASSZONY

— De hiszen a te keresztneved Meta, Miért nevezed hát magadat az eljegyzés óta Mininek?

— Tudod, a völegényem da-dog egy kissé.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI

KINOSAN szenzációs nyilatkozatot közöl a Dongó jelen száma az amerikai magyar oceanrepülésre vonatkozólag. A nyilatkozato tEndresz György bocsátotta világgá a budapesti "Reggel" című napilapban. Kemény vádak vannak ebben a nyilatkozatban, amik felett nem lehet csak úgy egyszerűen napirendre térni, mert hisz olyan ember teszi a nyilatkozatot, aki sikeres oceanrepülése révén világhírré tett szert és az egész világ figyelmét felhívta a "JUSTICE FOR HUNGARY" repülőgép nagyszerű teljesítményével. — Nem lehet csak úgy elhallgatni ezt a megnyilatkozást azért sem, mert hiszen mostanában nagy ünneplések esnek meg itt éppen a sikeres repülésből kifolyólag és ezeken az ünnepléseken szó esik mindenkiről, csak éppen Endresz Györgyről hallgat a krónika; arról az Endreszről, aki innen átvezette és pedig gyönyörűen átvezette a repülőgépet Magyarországra. És így azután nem is csoda, ha a repülés hőseiből kitört a jogos és megérthető keserűség.

Semmiesetre se lehet helyes és méltányos, hogy amikor itt dialünnepet ülnek a sikeres repülésen, akkor még csak szóba se kerüljön a repülés legnagyobb hőse: Endresz György, aki nélkül nem igen eshetett volna meg az a nagyszerű repülés. Ezért tehát nagy mulasztások történtek az ünnepségek rendezése körül, mert hiszen legalább is illett volna néha megemlíteni a derék Endresz Gyurka nevét is — a nagy cécóknál. Mert ha meghasonlás volt a szereplők között, ahhoz nekünk vajmi kevés a közünk, de ahhoz már igen is sok közünk van, hogy az ünneplésből az igazi hősnék is jusson valami. Mert ha többet nem, — ennyit mindenesetre megérdemel tőlünk Endresz Gyurka.



De van aztán az Endresz nyilatkozatában valami olyan is, ami egyszerűen beteggé tesz minden jóérszű embert. És ez a valami: a kollektálás; sőt nem is maga a kollektálás, hanem annak a mikéntje: a hatos kamat, a kettős kirándulás költségeinek bevasalása a magyar nemzeten, amely valóban vállalon hordta, vivatosan ünneplte a mecénást, akiben akkora magyar szív dobog. Hát itt több világosságot kérünk, mert ha tényleg úgy történt, amint azt Endresz György elmondja, akkor olyasmi történt, amire még csak gondolni se mertünk volna, akkor olyasmi történt, ami miatt nagyon, de nagyon szegényelnünk kell magunkat. Miután pedig Endresz György katona-ember, akinek nem szabad játszania ilyen súlyos vádakkal, azért az amerikai magyarságnak meg kell tudni a valót és aszerint kell cselekednie, mert az már mégse járja, hogy egy hatalmas, világraszóló teljesítménynél is így terítsék a vizes lepedőt a szegény amerikai magyarságra, amelynek az a szerencsétlensége, hogy csaknem mindig méltatlanokra pazarolja lelkesedését és szeretetét. Az amerikai magyarságnak önmaga iránt való, hogy úgy mondjam: kutyakötelessége az, hogy ebben a kinos ügyben kiderüljön a meztelen valóság és aszerint mondódjék ki az ítélet.

MENETRENDSZERŰEN FOGNAK CSÓKOLÓDZNI A SZERELMESEK

A hosszú csókolódzásra szénben fizetnek rá a vasut-társaságok

Az egyik nagy amerikai vasut-társaság igazgatósága — mint olvassuk — hirdetményt bocsátott ki, amelyben udvariasan megkéri az utazóközönséget, hogy a vonatok elindulásakor fékezze érzelmes kitöréseit.

— Allandó a panasz, — mondja a hirdetmény, — hogy a vonatok csak késéssel tudnak kifutni a pályaudvarokról. Mikor a mozdonyvezetők be is hozzák a késedelmet, a fokozott szénfogyasztás nagy károkat okoz. A késésnek pedig az az oka, hogy a bucszkodások igen sokáig tartanak, — a csókolódzás nem akar végetérni, a tisztviselők pedig túl udvariasak ahhoz, hogy a vonatot közben elindítsa, lemarasszák a közönség egy részét.

Eszerint tehát a csókolódzást is meg fogják rendszabályozni, annál inkább, mert a hirdetmény azt közli, hogy a vasuti tisztviselők ezentul nem lesznek tekintettel az "érzelmességnek" illetlen való megnyilvánulásaira. A közönség tehát vagy ne csókolódzék, különösen a fiatal szerelmesek, vagy a csókolódzásban tartsa magát pontosan — a menetrendhez.

BOLYONGÁS & KÖZBEN &

Írja: KEMÉNY GYÖRGY

HARMINCÖT éve járom itt a világot és ezen idő alatt sok-sok ezer magyarral volt találkozásom. Láttam sok örömet és sok bánatot, hallottam sok dicsekedést és sok panaszt. De nem láttam annyi bánatot és nem hallottam annyi panaszt a 35 év alatt összesen, mint amennyit láttam s mint amennyit hallottam az utóbbivaló időben ugyanannyira, hogy teljesen elment már a kedvem a világrástól, mert hiszen a saját bánatom és panaszom mellett nem fér el ez a tengernyi bánat és panasz az én örögező lelki szekeremen. Nem tudok részvétlenül elmenni bánat és panasz mellett, azért tehát kétszeres teherrel nehezedik rám a mások bánata és panasa.

Tessék elhinni, hogy aki most látó szemmel, halló fülekkel és érző szívvel járja itt a szomorú magyar utakat: hamarosan lerokkad a nagy lelki teher alatt. Mert úgy tűnik fel, mintha már hullafoltokat látna, mintha már hullaszagot érezne az amerikai magyarságon. És ettől a kellemetlen érzéstől jég-borsók gurulnak végig az ember hátán.

Pedig talán mégse haldoklunk, vagy legalább is nem halunk meg teljesen. Igaz, hogy nehéz, keserves időket élünk és akik az ugynevezett "régikidőket" várják, azok rettentően csalódnak, mert fenekestől felfordult a világ s a régi idők soha többé nem térnek vissza. A

ELŐVIGYÁZATOS

Siralomházban ül a cigány. Másnap lett volna az akasztás. A börtönőr sört hozatott és kínálta a cigánynak.

— Nem isom, — mondotta a cigány, — a ser árt az egészségemnek!

A VISSZHANG

Turista: Különös. Az idén egyáltalán nem hallható az a csodás visszhang, amelyet tavaly úgy élveztünk.

Majorosgazda: Nem ám! A tavalyi béresem az idén elszereződött a hangosfilmhez.

EZ A SZIVAR

Egy szépen gömbölyödő, ringó járásu polgártársunk — szokása ellenére — gyors léptekkel száguld tova az utcán. Meglátja ezt a szomszédja s nem állotta meg, hogy szóvá ne tegye ezt. Rákiáltott:

— Hát téged mi lelt? Miért rohansz annyira?

— Muszáj. Ha lassan mennek, nem szelelna a szivarom.

KÖZKEDVELTSÉG

— Kellemetlen foglalkozás a pénzbeszedés. Önt aligha látják szívesen, ahová megy.

— Épp ellenkezőleg. A legtöbb helyen azt mondják, hogy — jöjtek el máskor.

Jóralavó magyarok

Ujabbán a következő jóralavó magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Fazekas István Buffalo, Nagy József József Terrace, Dankovics György Canada, Makranszky József Rahway, Vezendy Imre Pittsburgh, Papp József E. Chicago, Kiss Gábor McKeesport. Fogadják a Dongó köszönetét.

regi, korhadt rendszernek le kell dőlnie és becsületesebb, emberibb kornak kell következnie, amiben ember és ember között nem lesz olyan óriási különbség, mint mostanában, a miben a nagy bőség mellett nem kell éhezniök a népmillióknak, akiknek könnyén és vérén épültek a jólét Babel-tornyai egyeseknek. A pénz undok és szivtelen hatalmának meg kell szűnnie, hogy embertársat lásanak egymásban az emberek és a Föld javai becsületesen osztódjanak meg a Föld fiai között.

A gyárakból és bányákból kiszórt emberroncok természetesen nem erre várnak, hanem inkább azt lesik, hogy mikor nyílnak meg újból a gyárkapuk, mikor léphetnek a bányák torkába, hogy fizetés napján boldogan vihessék haza véres verejtékük sovány árát a családnak. Pedig a legtöbben szörnyen csalódnak, mert a nagy-szerűen megszerkesztett gépek miatt feleslegessé vált az ő nyers erejük és rájuk se tekint

MAGYAROM!

Legyen neked kétféle dollárod álmodban, ha potyán olvasod a Dongót! Többé a szivtelen arany-isten akinek templomához ők hordták a téglát és vérükkel festették be a falakat.

Szomorú, de a gyárakból és bányákból kilökött amerikai magyarok nagy része soha többé nem jut munkához gyárban vagy bányában; különösen is nem jutnak be többé a korosabbak, akik hasztalanul várják az idők megváltozását, mert rájuk nézve nem változhatnak meg az idők a régi alapon. Ha az amerikai magyarság évtizedeken át hallgatott volna a jótanácsra, akkor sokkalta kevesebb hullafoltos magyar lenne ebben az országban. De hát a pénz büvös varázsa lenyűgözte őket és nem voltak hajlandók visszatérni az ösfoglalkozáshoz, amely talán kenyeret adott volna, de nem nyújtotta kéthetenként vagy hónaponként a "pedát". És ez a "peda" gyárhoz és bányához láncolt rabszolgának tartotta az ösfoglalkozást meg vált magyar embert, aki most szárnyszerűen bámul a semmibe, mert se "peda", se kenyér.

Amerre csak megfordultam az utóbbi időben, mindenütt a felől érdeklődtek a magyarok, hogy mikor indulnak már a gyárak, mikor nyílnak meg a bányák? Biztattam őket, pedig jól tudom azt, hogy legtöbbjüknek nem nyílik már se gyár, se bánya. De azért nem kell kétségbeesniök, mert hiszen a jó-ságos anyaföld még mindig megmaradt és nemcsak sirt ad, hanem kenyeret is nyújt gyermekeinek, ha visszatérnek hozzá. Olvasom, hogy Chicagóban gyürkőznek a "kaszások", akik vissza akarnak térni a földhöz. Hallom, hogy egyre több magyar megy most Louisianába, ahol Árpádhon környékén több száz magyar család termeli a szamócát és ha legtöbb nem is csinál vagyont, de megkeresi a kenyerét és nem kell folyamodnia ingyen levesért.

Az lenne tehát az én jótanácsom, hogy akik csak tehetik, térjenek vissza a földhöz, mert a gépek megették az embert és sok-sok ember hasztalanul néz a gyárkapukra és bányaszájakra.



VETERÁN PESTA —és Zöldfülü Marci

MARCINK, hát kutya rövid most a farsang, oszt még ki se táncolhat magát a zember, de hát jobb is tán, hogy rövid, mer nem igen telik most a mulatozásra. Igaz, hogy Vashintóba megszávaltak a követek valami két bilijont, de abba nem igen vésik a szegény ember foga, mer asztat csak a nagy kutyák kaphatnak, a kis kutyák meg tovább is ugathatnak éhesen. No, de hát mindég így vót, ez amijóta a világ áll, mer a szegény embernek mindég szegény vót a szerencséje, oszt mindég csak úgy tettek vele, mind a kis kutyával, mikor a házba piszkol.

De azér a zöreg amérikás Klevelandiak most is kitesznek magokér, oszt nagy disznótort csapnak a farsank farkán. Hát mondok legalább egy kis disznóság jusson nekik ebbe a disznó világba. Mahónap hirmondó is alig marad mán a zöreg szenvedőkből, hát nem kell tőlök sajnálni ezt a kis jót. Szerettem vóna én is elmenni a disznótóra, de mán igen vékony lett a bakkancs talpa, hát így bajos vasuton menni gyalog Klevelandig. Így azutég csak egy messzirül nyajjuk a zujjunkat, de hát ez is mulacság, ha más nincs.

Oszt a miszter Drózd meg Csikógégába igen biztati a kaszásokat, hogy aszondi csülökre emberek, oszt gyerünk kaszálni, mer a gyárba mán úgy sincs sok keresnivaló. Hát ez igaz, csak a za hiba, hogy akik a régi időbe megszokták a kövér pedákat, hát azok nem igen szeretik mán megfogni a kaszanyelet, mer aszt hiszik, hogy lesz még szülő lágy kenyér. Pedig híjába várják, mer a régi pedák nem igen gyűnnek vissza, oszt aki aszt akari kivárni, hát sok-kájig fog még ingyen levest enni.

Mozogj no, Marcink, oszt nézzünk szét a farsank farkán, mert manap igazán üres a szegényes kóduz tarisnyája.

Kényszervágás zenével

Két cigány bucsuztatta a tehenet a vágóhidon

A vas megyei Ikerváron Szabó Dávid gazda el akarta adni a tehenét. A szép állatért nem ígértek azonban egy fillérrel se többet negyven pengőnél. Épp nála volt akkor egy sárvári festőismerőse, Kaszás Ferenc, akit egyébként a vidéken humoráról jól ismert s azt ajánlotta a festőnek, hogy festesse ki a tehenet, hátha így megveszik. Szabó gazda belement és ennek eredménye az lett, hogy a szép zsemlyeszínű tehenet Kaszás festő befestette feketére.

Mikor lehet már belőled kibőjtölni azokat a sovány betegeket?

TOLEDOI MAGYAROK!

A nóta szerint "Egy rózsaszál szebben beszél, mint a leg-szerelmesebb levél." Aki tehát ki akarja fejezni bánatát vagy örömet virággal, az keresse fel

Holló Jóska

regi barátunk virágüzletét, ahol mindenféle csokor és koszorú kapható minden időben.

2016 GENESEE STREET

TOLEDO, OHIO

Magyar ujságmozgalmak

AZ AMERIKAI magyar ujságosok a szomorú időben se hagyják magukat és egyesek ugyancsak kidöfik a mellüket. Trentonban Orosz J. Antal a "Függetlenség" szerkesztője — olyan 15 éves jubileumi számot adott ki, hogy még a New York Times is büszke lehetne rá. A közel 200 oldalas jubileumi szám elsősorban a trentoni magyarság életét tárgyalja, de általánosságban az egész amerikai magyarságra nézve is érdekesítő az, hogy mit cselekedtek, mit alkottak trentoni magyar véreink. Amikor szivből gratulálunk Orosz J. Antalnak, egyben melegen ajánljuk olvasóinknak, hogy szerezzék meg ezt a remek jubileumi számot, ára két dollár és megrendelhető ezen a címen: Függetlenség, 200 Genesee Street, Trenton, N. J.

Himler Márton Clevelandból lepte meg az amerikai magyarságot és pedig ez alkalommal az amerikai magyar ifjuságnak szánt folyóirattal, amelynek címe: "The New American." Az izlésesen kiállított és elsőrendűen szerkesztett folyóiratot minden szülő rendelje meg gyermekeinek, de önmagának is, mert ifjak és öregek egyaránt sokat tanulhatnak ebből a folyóiratról. A második nemzedék szempontjából különösen is fontos ez a folyóirat és azért az amerikai magyarságnak lehetőleg mindent el kellene követnie, hogy ez a lap elterjedjen mindenfelé. A lap ára egy évre két dollár és megrendelhető ezen a címen: The New American, 8630 Buckeye Road, Cleveland, O.

A flinti magyaroknak is lesz lapjuk, amit Meliher Endre szerkeszt és ad ki. Jól teszik a flinti magyarok, ha mindent elkövetnek lapjuk érdekében.

FÖLDIKÉM!

A nagybőjtőnek se legyen vége, ha ellopod a más Dongóját!

Aki Buffaloba vagy a Niagara-hoz megy, ne feledje el felkeresni
SZÓKA IMRE
regi barátunk lunch roomját
2809 NIAGARA ST., BUFFALO

Andó János magyar ember.
Aki garast foghoz nem ver ;
Megbecsült a vendéget,
Akár magyar, akár német.
Ki elkerül Toledóba,
Menjen hozzá egypár szóra:
Mert hát szóból ért az ember,
Legkivált a magyar ember.

421 Whittemore Street, Toledo, O.

"Samu" neheztel

Kedves Nénik és Bácsik!

Ugy látom, hogy csak nem akar tél lenni és így nem lehet szánkázni meg korcsolyázni, pedig erre igen számítottam ebben a szomorú világban. — De úgy látszik, hogy most minden visszajáról megy a világon... Annyi szerencsém mégis van, hogy nem igen kell fáznom, mertha tulságos hideg lenne, akkor dideregnék. A "hátralékos bácsik" ugyanis megtartották a télikabátomat árát és így csak civilben kellene végighuznom a telet. Még az a szerencse, hogy besoroztak katonának és kaptam uniformist, de már bakancsot nem adtak. Pedig az sem ártott volna ebben a szűk világban. Azt hiszem, hogy a végén tüzér leszek, mert az ágyuval nagyobb lehet durrantani, meg azután a puskától már nem is félnék manapság. Legalább a hátralékos bácsikat nem igen lehetne már megijeszteni holmi puskával. Ugy látom, hogy legjobb lenne elmenni valahová Louisianába számocát termelni, mert a legrosszabb esetben meg lehetne enni a számocát. Egyébként ha a bácsik táncolni akarnak a farsang végén, hát elmehetnek flótázni, de nem potyára, mint a Dongó.

AZ ALKOHOL BARÁTJA

— Ha az ember igazán szomjas, akkor semmi sem esik olyan jól, mint egy pohár tiszta, friss hideg víz.

— Akkor úgy látszik, hogy én még sohasem voltam igazán szomjas.

IDEGENVEZETŐ

— Itt valamikor egy történelmi nevezetességű szélmalom is állott. A malom már elpusztult, de amint tetszik látni, — a szél még mindig megvan...

Felemelték az angol cikkek vámtarifáját

A washingtoni kincstári hivatal az Angliából származó összes cikkek vámtarifáját az angol vámemeléssel kapcsolatban felemelte. Az emelés ötven százalékig terjed. Az angol vámtarifa szerint ugynevezett megtörő vám állapítandó meg, ha az amerikai behozatali vám alacsonyabb annál a vámtételnél, melyet valamilyen külföldi kormány hasonló amerikai cikkekre állapít meg.

ENDRESZ GYÖRGY NYILATKOZIK

a Justice for Hungary hőse, akit ötször operáltak, a pesti kórház beteggyán

A világhíre szert tett repülőgép a mátyásföldi hangárban pusztul el

A "Reggel" tudósítójától.
Endresz György, az oceánrepülő "Justice for Hungary" világhíres pilótája hónapokig beteg volt. Felváltva, hol a Rókusban, hol lakásán feküdt; három hónap alatt négyszer operáltak. Még Amerikában infekciót kapott a karján, az ottani pokoli forróság és az oceánrepülés előkészítésével járó fizikai munka súlyosította a sebet. Sebes karral repülte át az oceánt és itthon a nagy ünneplés közben alig vették észre, hogy Endresz innen is, onnan is elmarad. És most, amikor a karácsony ünnepi csendjében megszület, a fájdalom és keserűség érzete csendül ki szavaiból.

Kérdezhették volna, hogy hol vagyok? Operáltak, csak a feleségem s egy amerikai orvos barátom voltak mellett. Sok szép tervet temetett el a betegség. És hogy egyenlenségek merültek fel, annak is betegsémem volt az igazi oka...

Endresz felsőhajt, azután az intrikákról kezd beszélni. Magyar Sándorról és Szalay Emilről, akik — szerinte — mindent neki köszönhetnek: pénzt, hírnevet, ünnepeket.

Eredeti tervem az volt, amit az Oceánrepülés Bizottságának vezetői Eördögh prelátus és Prattering Ferenc, a Detroiti Magyar Hírlap szerkesztője is helyeselték, hogy a gép átrepül Budapestre, azután propaganda-körutat tesz Európában és Londonból a Lord meglátogatása után átrepül Amerikába. A terv reális volt és Amerikában is helyeslésre talált. Budapesten azután megváltozott a helyzet: hátrátoltak. Nem a harag, vagy mellőzöttség beszél belőlem, csak a szép tervet siratom és a gépet, a mely ahelyett, hogy az amerikai magyarok ezreit lelkesítené, a mátyásföldi hangárban roszdásodik... Nem tudom, mi lehet az oka, hogy itthon teljes csendet parancsoltak reánk. Mióta

a gépet az állam átvette, nem is láttam, de hiába is érdeklődtem iránta. Amikor a javítás után próbarepülést akartam végezni Budapest felett, engedélyt kellett kérnem. Nem vagyok toladó természetű. Ha arra a kézre, amely Amerikából Pestre vezette a Justice for Hungary-t, nem akarják rábizni a gépet, én engedélyt többé nem kérek...

Elhallgat, magába merül néhány percig:
— Inkább nem beszélek. Nem akarok újra beteg lenni. Hiába, mindig úgy volt, hogy a becsületes huzza a rövidébet. Életem legnagyobb tévedése volt, hogy elhoztam Magyar Sándort, akiről kénytelen vagyok kimondani, hogy — nem tud repülni.

— És Szalay bácsi?
— Érdeme, hogy gyorsabban gyűlt össze a pénz. Huszonegyezer dollárba került minden a new yorki felszállásig. Ebből ö tizezer dollárt adott összesen és kapott érte felbecsülhetetlen értékű reklámot és még vagy 17 ezer dollárt — itthon — készpénzben. Szalay 6 százalékos kamatot is szedett a tizezer dollár után s nemcsak a saját, hanem a fia utazási és háromhónapos itt tartózkodási költségeit is felszámította az utolsó krajcárig. Hát ez így nem megy. Mert vagy spekulál valaki, vagy leszedi a hasznot s félrevonul. De három hónapig ünnepeletni magát és azután előállni, hogy vissza az egész: csak kölcsön volt... Még a kamatot is kérem! Ezt kérem...? Megmondtam a szemébe is.

A beszélgetés végén elmondja Endresz azt, hogy sok üzleti ajánlatot kapott; komolyat is, humorosat is. A Bata-gyár reklám-repülésre hívta.

Talán egy évig tartó reklám-repülésre megyek — mosolyog — Ázsiába vagy Amerikába.

(r. i.)

Detroiti dolgok

Finoman mennek a dolgok Detroitban, különösen azoknak, akiknek nincs házuk, mert azok törlesztést se fizetnek, adókkal sincs bajuk, meg azután árendát se gyakran fizetnek. Az egyik öreg amerikai lakója se fizetett egydarabig és a tél elején végül maga is megsokalta a dolgot és egyszer bejelentette a gazdának, hogy elmuffol elsején. A gazda megjegyezte, hogy a télen át üresen áll a lakás és megroggáldók, azért hát biztatni kezdte a lakót, hogy egyelőre nem kér tőle árendát, csak maradjon a lakásban. Majd ha megindul a munka, hát akkor fizet. A lakó belenyugodott a dologba, de a hónap vége felé újból bejelentette a házigazdának muffolási szándékát.

— De hát mért muffol, hiszen megmondtam, hogy ameddig nem dolgozik, addig nem kérem az árendát.

— Hát az igaz — vélekedett a lakó — de azóta jobb "csencsem" akadt.

— Milyen "csencse"? — csodálkozott a gazda.

— Hát egy helyen a gazda nemcsak az árendát engedi el, de még szentet is ad a tetejébe, — magyarázta a lakó.

— És erre a gazdának nem volt lelke, hogy elvegye tőle ezt a jó "csencset", meg azután nem akart még szentet is venni a lakójának.

Az a bizonyos híres hentes, akinek nemrégiben annyi baja

volt a disznóval egy farmon, újból kiment disznót ölni arra a bizonyos farmra, de akkor már a farmer maga szurta le a disznót. Mikor aztán a farmer be ment a konyhába, a leszurt disznó szépen felállt és elkezdett sétálni a farmon. Megjött erre a hentes, belekapaszkodott a disznó farkába és elkezdett kiabálni:

— Ide a nagykest, szökik a disznó!

Erre azután megvadult a disznó és ugyancsak meghúzgálta a hentes, akinek a hasán kellett szánkázni a sárban, — mert nem engedte el a disznó farkát, de a disznó sem engedte addig, míg a farmer ki nem szaladt az öreg késsel és végérvényesen el nem intézte a disznót.

A hentes nagyokat szuszogott a szánkázás után s ugyancsak öntötte magába a szőlőlevet a nagy ijedelemre. De azért szörnyen verte a mellét, hogy mégsem engedett a 48-ból.

Halászni voltak a híres magyar halászok és pedig magyar szokás szerint hálóval, ami pedig tilos, de hát éppen azért — kedves. Persze holmi szemvizet is vittek magukkal, mert mit ér a hálózat csak egy szárazon... Előző alkalommal egy egész kocsiderékre való halat fogtak és remélték, hogy újból sikeres lesz majd a halászat. Megmártották a hálót és közben nagyo-

kat ittak a fogásra, de amikor kiemelték a hálót, rajtuk üttettek a vadörök s volt nagy ijedelem. Az egyik halász igen védekezett:

— Miszter, mi no kill fish.

Nagyobb baj nem történt, de a vadörök visszadobták velük a halakat. Azonban a "pájinka" miatt is megijedtek a halászok s azért az egyik hamarosan a ladjá alá dugta a kulacsokat, be szaladt a farmra és az ágy alá bujt a körösi szenteltvízzel. — Csak akkor bujt ki nagysápadtan, mikor elmentek a vadörök. A halászat így nem sikerült, de a szemvizet azt alaposan bekapták egy csöppig és ugyancsak maszlagosan mentek haza hal nélkül a halászok.

A DONGÓ POSTÁJA

Panaszos. Sose panaszkodjék ránk, szöljön a hátralekösöknek és ha azok jobban igyekeznek, akkor a Dongó is vigabban dong.

K. J. Küldje be az arcképét, mert aki ilyen sokáig olvasta potyán a Dongót, az megérdemli, hogy leközzöljön az arcképét.

Többeknek. A The New American címen Himler Márton szerkesztésében megjelenő angolnyelvű folyóirat címe: 8630 Buckeye Road, Cleveland, O.

J. G. Köszönet a betegéért, a tréfát kidöngjük.

U. F. Hogy Endresz Györgyöt miért nem említik az itteni ünnepeknél, azt kérdezzé meg a rendezősegtől, no meg talán Magyar Sándortól.

K. H. Köszönjük a biztatást, de a goromba posta nem akarta elvenni bélyegéért a biztatást.

G. J. A detroit-i magyar üzletemberek most nem igen mernek meghalni, mert rájuk ijesztettek, hogy ötszáz dollár lesz a stóla a temetésért.

Több dologról máskor szölnök.

Csalinál a csárda
Ki van festve,
Odajár a magyar
Nappal s este.
Aki oda be megyen,
Sohse reszket s fázik,
Mert a Csáli csárdájában
A jókedv tanyázik.
52 RANO ST., BUFFALO, N. Y.

EÖRY PÁL öreg barátunk
Amerikát régen járja,
De a magyar barátságban
Most is alig akad párja.
Szereti a magyar embert,
Megbecsüli a vendéget;
Nem bánják meg, akik hozzá
Néha napján be-benéznek.
8124 Vanderbilt, — Detroit, Mich.

CSIZMÁR MIKE Toledóban
Lakik olyan régen,
Hogy a csillag is meg-megáll
Felette az égen.
Ha a magyar megáll nála,
S odadől a bárhoz,
Régi idők bucsut járnak
A lelki határhoz.
2034 GENESEE ST., TOLEDO, O.

DOMBY M.
8021 Holton Avenue, Cleveland, O.
A leghíresebb magyar muffoló
Clevelandban, aki még a holdvilágot is elmuffolja. — Még pedig ha kell, akár Piri-pócsra. Telefonáljon: Pennsylvania 0696

BICZÓ FERENCZ
MAGYAR
TEMETKEZÉSI
VÁLLALAT
ÉS KOPORSÓ RAKTAR
Temetkezéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legújatnyosabban
8027 W. Jefferson St
Detroit, Mich. Telefon: Cedar 0175

BODÁK LAJOST
a régi magyar újságost csaknem minden magyar ismeri Amerikában.
BODÁK LAJOS
ért mindenhez, de leginkább a KERTÉSZETHÉZ.
Van is Toledóban olyan kertészet, hogy gyönyörűsége, ránézni Akinek bokrértára, koszorura vagy mindig virágzó rózsafára van. szüksege, csak szöljön neki. — Címe ez: Cor. Wheeling and Seamon Street Toledo, Ohio.

BOLDIS-nál a jókedv
Nincs lakatra verve,
Barátsággal néz ő
A magyar emberre.
Minden magyar ember
Ismeri Buffalóban,
De a vidéki is
Fürrödhét a jóban.
BOLDIS M. — 174 AUSTIN ST.

W. H. SCHWARTZ
Első magyar ügyvéd és hites közjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében Cleveland, Ohio.
Telefon: Cuyahoga Central 3350B és Bell Main 5720

KISS KÁROLY boltjában
Kapható sok minden:
Friss hus a javából
S füstölt lóg a szegen.
Tej, tojás és turó.
Zöldség s gyümölcsféle
Vár ott a jóképu
Magyar menyecskékre.
9008 DEARBORN, Detroit, Mich.

SZABÓ PÁL
Grocery- és hentesüzlete
9613 EAGLE AVENUE
Detroitban és környékén nála kapható a legjobb porzsolt disznó. — Rendelésre egész vagy fél disznót legnagyobb készséggel házhoz visz.
Telefonja: Vinewood 1-6115

AMERIKÁBAN
a legrégebb és legnagyobb magyar
TEMETKEZÉSI INTÉZET
Elvállal temetéseket és balzsamozásokat. Koporsó-raktára a legjobban berendezett a városban. Kényelmes betegszállító-kocsik állanak a közönség rendelkezésére.
Lakodalmakra és keresztelőkire a legjobb gépkocsik kaphatók!
JAKAB ISTVÁN
8923 BUCKEYE ROAD,
Cleveland, Ohio
Telefon-szolgálat nappal és éjjel!

Rudnay Rezső
2803 EAST 79th STREET
Cleveland, Ohio
Péküzlete és cukrászdája, kenyere, kalácsa és süteménye messze földön híres, nevezetes.
*
Aki sokáig akar élni, az tőle vegye kenyerét és süteményét.

Lackawanna nem valami
Csodálatos város,
De a magyar becsület ott
Barátsággal páros.
Ki nem hinné, hogy ez így van.
Miért himez-hámoz?
Megtanulja, ha betekint
Ott HETEY PÁLHOZ.
1546 Hamburg Turnpike
Lackawanna, N. Y.

Toledóban BADER JÓZSI
Igen fájja patikáros,
Tudja is ezt véges végig
Róla már az egész város.
Akinek a gyomra fáj,
Feje fáj, vagy hasa fáj:
Medecínát Badernél
Mindig fájjat talál.
2346 YORK ST. — TOLEDO, O.

Toledóban KOCSIS ANDRÁS
Jóvaló magyar ember,
Aki nem néz a vendégre
Veséjtárol, sanda szemmel.
Kit a csümör nagyon kinez,
Vagy pofoz a nehéz bánat.
Nála mindenféle bajra
Jó medecínát találhat.
301 CRAIG ST. — TOLEDO, O.

FAZEKAS PISTÁ-nál
Senki sem kesereg,
Mert hiszen Fazekas
Tréfás gönci gyerek.
Nála a bánat is
Táncos kedvű marad,
S marokra szoritja
A talpas poharat.
511 ONTARIO ST., Buffalo, N. Y.

TABACSKÓ ANDRÁSNAK
Van olyan üzlete,
Hogy akár Pestre is
Bátran beillene.
Van abban a boltban,
Mit szem és száj kíván,
Friss husban, zöldségben
Soha sincsen hiány.
Fűszer, liszt, borsó, bab,
Bors, paprika, sáfrány,
Annyi van ott, hogy majd
Leszakad az állvány.
Aki jól és olcsón
Akar mindent venni:
Ne feledjen hozzá
Bármikor bemenni.
507 S. West End, Detroit, Mich.

MARODA JÓZSEF-nél
A kuglizó olyan,
Hogy a tükörsima
Jég csak meg se kottyan.
Nincs olyan kuglizó
Hetedhét határon
S olyan gyantázó sem
Akad minden bárón.
1922 CONSAUL ST. Toledo, Ohio

ÖKRÖS SÁNDOR cipésmester
Valóságos ezermester;
Kinek beteg a cipője
Az tanácsot kérjen tőle,
Mert megérti a parancsot
S megfigyolja a bakancsot.
2651 Grand Avenue, Cleveland, O.

Szeressen Ön is előfizetőket a lapunknak!

Az a huncut protekció...

ELBESZÉLÉS. — IRTA: MARÓTHY JENŐ

Nem volt protekciója az öreg Csulainak, dehogyan is volt, csak éppen hogy az unokabátyja volt Csulai kórházigazgatónak s vajjon miképp maradhatna te-remszolga a kórháznál az a teremtetett lény, aki a kórházigazgató unokabátyja. Megtették az öregot kórházi irnoknak. Hiszen, igaz, talán nem készült az öreg ilyen magas hivatalra, az se látszott éppen bizonyosnak, hogy be fogja tudni tölteni, de hát az illetékesek hamar elhessegették maguktól a kételkedés felhőit: — Ugyan bizony, akinek hivatalt adott az Isten, ad annak hozzá ést is — és már hogyne volna az jó kórházi irnok, akinek az unokaöccse — kórházigazgató.

Végtére ezért csakugyan nem lehetett Csulai bácsira nehezelti. És más egyébért se. Az öreg olyan határtalan szerénységgel és aggodalommal foglalta el helyét a frissen lakozott irodaszatnál, úgy reszkett a bajusza s akkora izzadságcseppek gyöngyözték a homlokán, amikor eléje tették az első-iv papírost, hogy azoknak is megesett a szívük rajta, akik a maguk unokaöccsét vagy unokabátyját akarták behozni a kórházhoz tollnoknak. Fel is függesztették az örggel szemben a hadiállapotot: segítettek szegénynek, ahol csak lehetett. Elmagyarázták neki, hogy kell számlát írni, milyen formában szokás a hatóságok részére hivatalos átiratokat szerkeszteni s mi a titka annak a pompás irodalmi kompozitumnak, amit úgy hívnak, hogy fizetési meghagyás. Szóval úgy kitanították Csulai bácsit, hogy annak most már a haja is égnek emelkedett s azt is elfelejtette, amit a maga erejéből tudott.

Hanem hát becsületes ember volt az öreg s dolgozott a hivatalért becsülettel. Ránehezett a gyilkos árkusokra, fogta a tollat, mintha konyhakés lett volna s nyögött hozzá két beteg mézárós helyett. Soha semmiféle testi munka nem fárasztott ki úgy embert, mint ez a hitvány mesterség Csulai bácsit. Négy hold repcét szivebben kaszált volna le nyolctól kettőig s elhordta volna inkább a hátán a város másik végére, csak soha nyugtatványokat ne kellett volna írnia.

Valahogy, apródonként mégis megszülettek az ügyiratok s el is mentek, ahová címezték őket. Ki ide, ki oda... De ahová csakugyan eljutottak, ott nemsokára különös visszhangjuk támadt. A címzetek neveitek is, bosszankodtak is s fejszólva mutogatták mindenfelé, micsoda furcsa írásműveket küldöz nekik mostanában a kórház. Hát csakugyan nem mindennapi irományok voltak azok. Nemcsak az irás volt rajtuk olyan, mint puskalövés után a varjak, hanem a stílus is csak úgy dagadt az ódon zengésű fordulatoktól s körülbelül úgy hangzott mintha Tinódi Sebestyén nyelvét valami vándor nyelvész a göcseji nyelvjárással keverte volna össze. Legnevezetesebb volt azonban az iratok végére ütött kórházi pecsét. Ez a pecsét úgy festett Csulai bácsi fogalmazványai alatt,

mint a számár hátára ütett hivatali tekintély. Kacagni kellett rajta, vagy káromkodni.

A kórházban is felneszeltek s elkezdtek jobbról, balról kapacitálni Csulai bácsit, hogy az ördögbe is, ne törje már magát annyira a munka után. A levelezést — ugymond — elvégezheti más is, ő addig inkább csak szivarozgasson, nézze az ablakon keresztül az utcai forgalmat s pihenje ki magát a hivatali órák alatt, hiszen eleget dolgozott már életében.

— Most akarnak pihentetni? — tiltakozott az öreg. — Most amikor már beletanultam az új mesterségembe. Abból semmi se lesz!

Félretolta a segítségére szerződött irnokot s írta, szerkesztette az ügyiratokat tovább, veszett passzióval.

— Itt csinálni kell valamit! — sugtak össze az orvosok — mert ez a vén Csulai az egész intézetünket tönkre teszi.

Negyedóra mulva bekopogtatott az egyik orvos a "kancelláriába", tett-vett Csulai bácsi asztala körül, azután hirtelen meghökkenve pillantott az öreg szemébe.

— A boldogságát neki! — No mi az? — riadt fel az öreg.

— Ilyen volt bátyámnak a szeme azelőtt is? — Ilyen hát! Milyen lett volna?

Az orvos nem szolt egy szót se, kifordult a szobából s három perc mulva bent volt már a másik orvos.

— Mi a tatár! — nyult az öreg szeméhez az is.

— Mi az? Mi történt? — hápogta az öreg.

— Hogy mi? — szolt siri lassúsággal az orvos. — Az történt, hogy ennek a szemnek a legnagyobb kíméletre van szüksége... Nem szokott bátyáram néha sárga foltokat látni? Dehogyan nem látott az öreg Csulai sárga foltokat! Abban a pillanatban elkezdett sárga foltokat látni, délután már sárga volt körülötte az egész világ s másnap reggel olyan bebugyolált fejjel állított be a hivatalba, hogy alig fért be az ajtón.

— Segítsenek az urak rajtam! — nyöszörögte egészen tönkresilányitva. — Oda vagyok a szememre!

— Abba kell hagyni az irogatást, bácsikám! — mondták kajánul az orvosok. — Akkor minden elmulik magától!

De bizony nem mult el. Hiába tartotta magát vissza az öreg Csulai még az olvasástól is, az az átkozott "szembetegség" napról-napra rosszabbodott.

Most már az orvosok is meghökkenek s égre-földre esküdöztek, hogy kutya baja sincs Csulai bácsi szemének. Ők különben is csak tréfából fogták rá, hogy beteg.

— Végem van! — kapott a szeméhez. — Már titkolják a betegséget! Meg fogok vakuálni!

Hát ezekután nevesen Csulai bácsin, aki tud. Az öreg két hét óta fekete szemüveget hord, félig már vak s nap-nap után reszkette várja, hogy egészen megvakuljon.

A "Dongó" olvasóinak

szíves tudomására hozzuk, hogy a jövő éven

HARMINC ÉVES JUBILEUMI SZÁMOT

adunk ki, amelyben meg lesz írva a többi között az

AMERIKAI MAGYARSÁG TÖRTÉNETE

és pedig úgy, amint azt 35 éven át látta az

öregDongó

Erre a jubileumi számra már most felhívjuk

AZ AMERIKAI MAGYARSÁG

figyelmét és arra kérjük a magyar irás barátait, hogy támogassanak minket ebben az igyekezetünkben.

Teljesen Ingyen

kapja meg ezt a jubileumi számot a Dongó minden rendes előfizetője.



A DONGÓ CIME: 1060—25th STREET, DETROIT, MICH.

Mit irnak az előfizetők

Kedves Samukám! Ha már katona lettel, akkor minél előbb szerezd meg a fegyvert, mert itt a magyar bácsikkal puska nélkül nem lehet boldogulni. És ha elmegy a hátralékos bácsikhoz, akkor tégy úgy, mint a dobball: addig üsd, amíg nem fizetnek. Egyébként pedig kívánunk előhaladást a katonaleletben s ne maradj hátul, hanem vidd elől a zászlót!

Cleveland, O. Geszti bácsi

Kedves Kemény Uram! Mellékelem a három dollár előfizetést. Bocsánat, hogy megkéstem, de Önben olyan lélek van, hogy mindent megért és megbocsát, így tehát ezt is megbocsátja. Szerettem volna 35 éves írói jubileumán magyaros kézszerítással gratulálni, hiszen olyan kevesen vagyunk, akik meg tudjuk érteni azt, hogy mit jelent idegen talajon magyar kultúrát építeni a hosszu 35 esztendő minden napjának lelket emésztő, kínos gondoljai mellett. Fogadja tölem szívből jövő elismerésem kifejezését és számítson engem is a legőszintebb tisztelői és csodálói közé.

Duquesne, Pa. C. Tóth János

Kedves Dongó Sógor: Harmincöt éves házassági évfordulójukon lélekben és szeretetben én is együtt ünnepelem Önnel és kedves családjával. — Nagyon jól esett, hogy az évfordulón nem feledkezett meg rólam, mint régi jó sógorról. Hát bizony a régi amerikai magyaroknak nem kedvez itt a szerencse, de inkább napról-napra sujtják őket a sors csapásai és pedig leginkább azért, mert a magyart itt is üldözi az irigység és a széthuzás átka... Ugy látszik, hogy ettől csak a halál szabadítja meg a magyart, pedig tanulhatott volna más nemzetektől és okulhatott volna a saját kárán, de a magyar már a saját kárán sem tanul. Még az idegen földön sem tudott megszabadulni a magyar az ősi átoktól, a minek oka leginkább az volt, hogy az itteni partokon mindjárt olyanokkal találkozott, akik tápot adtak neki a régi gyűlölködéssre. Nem fogadta el a jótanácsot, hanem inkább a rossz tanácsadókhöz közeledett, akik azután megmérgezték a lelkét, újabb lángra gyújtották benne az irigység tüzet. És akik nem értettek együtt a gyűlölködéssel, azoknak nem is volt itt becsületük. Pedig ha a magyar itt azokra hallgatott volna, akik jó tanácsot adtak neki és az egymás szeretetére, támogatására biztatták, akkor nem lenne itt olyan szomorú a magyar élet. No, de talán kisüt még egyszer ránk is a nap és megérjük, hogy csak az egymás támogatásával és segítségével mehetünk előbbre. Adja a magyarok Istene, hogy úgy legyen. Magyar szeretettel a régi amerikai

Nettleton, Pa. Szunyogh Ferenc

AZ AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYESÜLET

A LEGNAGYOBB ÉS LEGRÉGIBB MAGYAR REFORMÁTUS INTÉZMÉNY

Az Egyesült Államok kongresszusa által hozott külön törvény alapján kiadott Chartere feljogosítja az Egyesült Államok minden államában való működésre.

Ma tíz állam felügyelete alatt működő, biztos alapokra épített intézmény. Tagjairól minden körülmények között gondoskodik, sőt tagjai árvaik is gondos nevelést ad Ligonier, Pa-ban levő árvaházában, ami az egyedüli szeretet-intézménye az amerikai magyarságnak.

Életbiztosító okmányainak KILÉPÉSI KEDVEZMÉNYEI vannak. Ha a tag nem akarja tovább fizetni illetékeit, tartalékát két évi tagság után kivetheti akár készpénzben, akár életbiztosításban.

Önmagával és szeretteivel tesz jót, ha ezen — minden körülmények között — biztos és mindenkor magyar intézménynek a tagjává lesz.

További felvilágosítást szívesen ad:

MOLNÁR ISTVÁN, titkár
306 PAINE AVENUE TOLEDO, OHIO
vagy lakóhelyén működő osztályunk titkára.

GONDOLJA MEG A DOLGOT ÉS NE VÁRJON, AMIG ELKÉSIK!

HAJÓJEGY ÉS PÉNZKÜLDŐ IRODA

HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. — PÉNZKÜLDÉS a legolcsóbb napi árák mellett a világ minden részébe. — Amerikai hites közjegyző. Ha rokonait akarja kihoztatni az óhazából, forduljon teljes bizalommal hozzá, mint LACKAWANNA LEGMEGBIZHATÓBB CÉGÉHEZ.

HEGEDÜS PÁL, közjegyző

517 RIDGE RD. Tel. Abbott 0756 LACKAWANNA, N. Y.

ROBERT HENNESSY

temetkezési és balzsamozó intézet

2070 NIAGARA ST. (Tel. Del. 6020) BUFFALO, N. Y.

A legnagyobb szakértelemmel balzsamoz és temet. Figyelmes kiszolgálás, jutányos és olcsó árakkal. Mint a magyarok régi jó barátja, kéri a magyarság szíves pártfogását. — Női segédkezés ingyen!

TERJESSZE ÖSMERŐSEI KÖRÉBEN LAPUNKAT!